Høyttalende telefon, GewaTel 200 m/IR-styring

Bruker- og vedlikeholdsveiledning

GewaTel 200

GewaTel 200 m/IR-styring: Bestillingsnr. 2201638

Cantec AS

Postadresse:
Postboks 626, 1411 Kolbotn

Besøksadresse:
Sofiemyrveien 4, 1412 Sofiemyr

Tlf: 66 99 60 00

bestilling@cantec.no

www.cantec.no

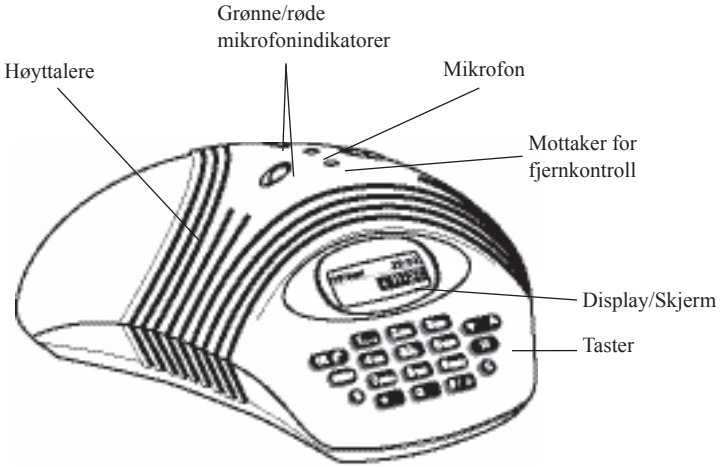
Denne pakken inneholder følgende:

1 stk	Bruksanvisning
1 stk	Høyttalertelefon
1 stk	Transformator
1 stk	Strømforsynings- og nettverkskabel
	Teleplugg

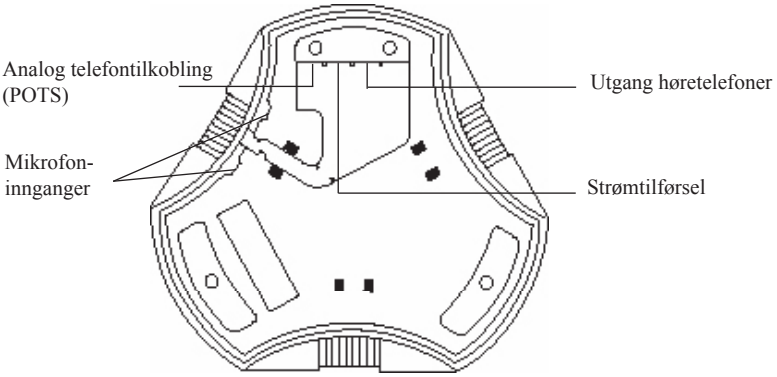
Vennligst kontroller at alle de ovenfornevnte delene finnes i pakken.
Hvis ikke – ta kontakt med din forhandler.

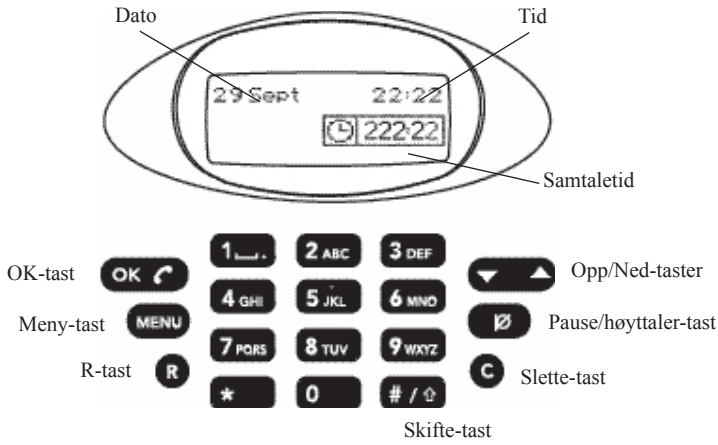
Beskrivelse 4
Display/skjerm og taster 5
Tilkobling 6
Tilkobling av høyttaler/hodetelefon 7
Samtale 8
IR-styring/Fjernkontroll 8
Innkommende samtale 8
Innkommende samtale med Autosvar 8
Innkommende samtale med Svartast 9
Utgående samtale 9
Samtale med tre deltagere (konferanse) 10
Programmering av R-tasten 11
Kortnummer, repetisjon av nummer 12
Volumkontroll, høyttalerfunksjon, justeringer 13
Meny 14
Legge til nytt nummer og IR-kanal i telefonboken 14
Endringer i telefonboken 15
Slette navn og nummer 16
Automatisk svar 17
Svartast 18
IR-styring av tastaturfelt 19
Justering av ringevolum 20
Endre tid og dato 20
Velge språk 21
Tastelyd 21
Tilbakeføring til standard innstilling/Reset 22
Tilbehør og reservedeler 23
Feilsøking og vedlikehold 24
Tekniske data 25

Topp


Grønne/røde
mikrofonindikatorer
Høyttalere
Mikrofon
Mottaker for
fjernkontroll
Display/Skjerm
Taster

Bunn


Analog telefontilkobling
(POTS)
Utgang høretelefoner
Mikrofon-
innganger
Strømtilførsel



Ovennevnte taster kan programmeres for å kunne kontrolleres med IR-sendere

1, mellomrom, . (punktum)

2, A, B, C, Å, Ä, Á, À,
a, b, c, å, ä, á, à

3, D, E, F, É, È,
d, e, f, é, è

4, G, H, I,
g, h, i

5, J, K, L,
j, k, l

6, M, N, O, Ö, Ø, Ñ,
m, n, o, ö, ø, ñ

7, P, Q, R, S,
p, q, r, s

8, T, U, V, Ü, Ú,
t, u, v, ü, ú

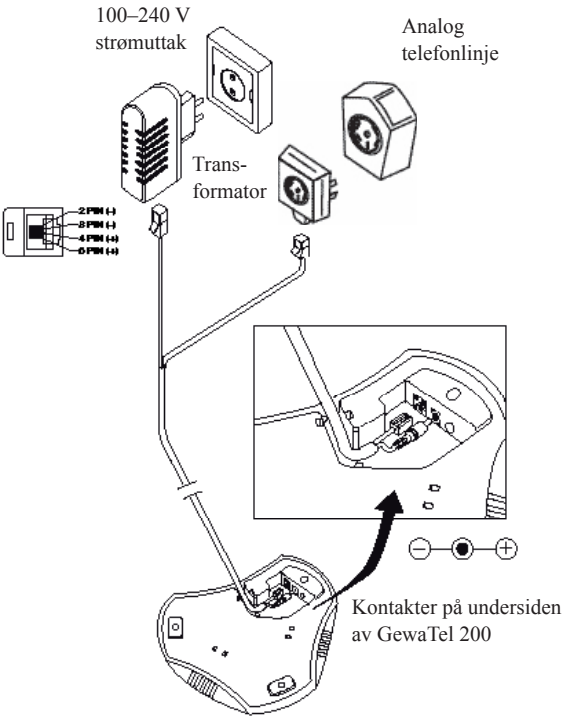
9, W, X, Y, Z,
w, x, y, z

0

*

#

Analog linje

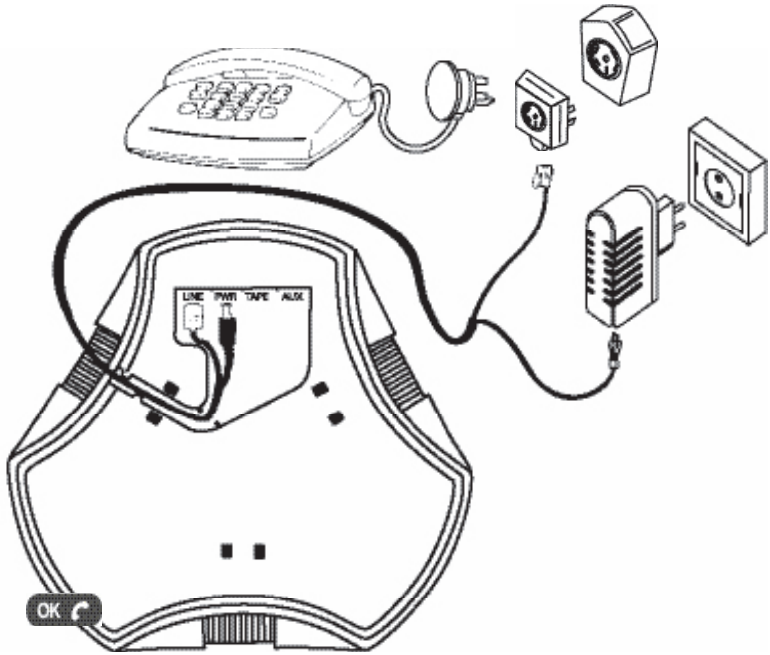


MERK! Bare nettransformatorer merket FRIWO type FW7237/12 eller Perfekt 2042, 2043, Helms-Man DEN4824129, ML120P070G, ED4824120070P og DBN4824129 (UK) er tillatt brukt sammen med dette produktet.

Tilkobling av høyttaler/hodetelefon

Du kan koble til en telefon med høyttaler/hodetelefon til det samme telefonuttaket som GewaTel 200. Legg merke til at GewaTel 200's teleplugg må plasseres først i telefonuttaket.

Bruk OK-tasten for å flytte samtalen frem og tilbake mellom GewaTel 200 og høyttaleren/hodetelefonen.



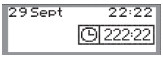
IR-styring/Fjernkontroll

GewaTel 200 er tilpasset for å kunne betjenes med Gewas IR-sendere. Alle taster på telefonen samt lagrede telefonnummer i telefonboken, kan betjenes ved hjelp av IR-sendere (gjelder ikke når man står i programmerings-modus).
Før IR-styring benyttes, må IR-senderne først programmeres opp mot respektive funksjoner (se forøvrig respektive avsnitt).
GewaLink-kanalene 00-61, 63-127 kan benyttes.

Innkommende samtale

Et ringesignal høres og de grønne mikrofonindikatorne lyser for å signalisere en innkommende samtale.

Trykk på OK-tasten for å svare.



Samtaletiden vises på skjermen.

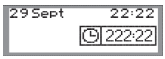
Trykk på OK-tasten for å avslutte samtalen.

Innkommende samtale med Autosvar

Et ringesignal høres og de grønne mikrofonindikatorne lyser for å signalisere en innkommende samtale.

Etter to ringesignal vil innringeren høre en svartone. Innringeren må nå taste inn koden 1234. Inntastingen bekreftes med et tonesignal.

Linjen er nå åpnet og samtalen kan påbegynnes.



Hvert tredje minutt kommer en påminnelsetone som innringeren må bekrefte ved å trykke på 5-tasten på i sin egen telefon.

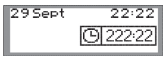
Linjen kobles ut innen tre minuter etter at innringeren har ”lagt på”.

Innkommende samtale med Svartast

Et ringesignal høres og de grønne mikrofon-indikatorne lyser for å signalisere en innkommende samtale.

OK

Trykk på OK-tasten for å svare



eller

Trykk på en av IR-senderens/fjernkontrollens taster som er programmert i telefonen.

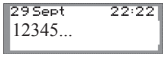
OK

Trykk på OK-tasten for å avslutte samtalen.

Utgående samtale

OK

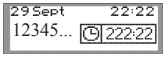
Trykk på OK-tasten.



0–9...

Slå nummeret.

eller

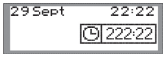


0–9...

Slå nummeret først, dersom du ønsker å kontrollere det.

OK

Trykk på OK-tasten. Nummeret ringes opp etter ca 3 sek.

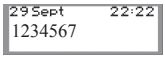


Samtaletiden vises på skjermen.

OK

Trykk på OK-tasten for å avslutte samtalen.

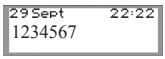
Samtale med tre deltagere (konferanse)



Slå nummeret til den første deltageren.

Trykk på OK-tasten. Nummeret ringes opp innen 3 sek.

Såsnart den første samtalen er koblet til, trykker du på R-tasten for å få ny oppkoblingstone.



Slå nummeret til den andre deltageren. Vent på svar.

Trykk på R-tasten etterfulgt av 3-tasten og alle tre kan nå delta i samtalen.

Ingen svarer

Trykk på R-tasten etterfulgt av 1-tasten for å returnere til første deltaker.

MERK: Tilgjengelighet og funksjon av en samtale mellom tre deltagere kan variere fra land til land men også i forhold til hvilken type oppkobling som er brukt mot GewaTel 200.
Dersom du ønsker å benytte konferansefunksjonen, vil vi anbefale at du først tar kontakt med en teleoperatør som tilbyr telefonmøtetjenester. Ved spørsmål, ta kontakt med din forhandler.

Dersom R-tasten ikke fungerer

Sentrialens krav for R-tastens funksjoner varierer mellom sentraler og de forskjellige land. GewaTel 200 tilbyr derfor muligheten til å kunne programmere tiden slik at den vil fungere sammen med de fleste sentralene som finnes på markedet.

Programmering R-tasten (standard innstilling = 2)

Trykk på Meny-tasten.

Velg ”Innstillinger” i menyen.

Trykk på OK-tasten.

Velg R oppsett.

Trykk på OK-tasten.

Tast inn verdien for R-pulsen. Den mest vanligste brukte verdien er 2. Kontroller mot tabellen nedenfor om verdien blir riktig for deg.

Verdi:	Tid:
R1	65 ms.
R2	100 ms.
R3	150 ms.
R4	270 ms.
R5	600 ms.
R6	80 ms.

Trykk på OK-tasten for å avslutte og lagre verdien.

Hente kortnummer

TELEFONBOK
A. HANSEN

Trykk på Opp/Ned-tastene for å bla gjennom telefonboken i alfabetisk rekkefølge. Siste oppringte nummer vil dukke først opp på skjermen.

Trykk på OK-tasten for å slå valgte nummer. Nummeret synliggjøres og ringes opp etter ca 3 sek.

Trykk OK-tasten for å avslutte samtalen.

Alternativt

Dersom IR-senderen/fjernkontrollen er programmert for kortnummer, kan man ringe direkte ved å trykke en gang på IR-senderen/fjernkontrollen, uten at en behøver å gå inn i telefonboken.

Repetisjon av nummer

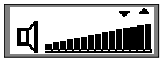
SISTE
1234567

Trykk på Opp-tasten. Det siste oppringte nummeret vil vises på skjermen.

Trykk på OK-tasten for å slå nummeret. Nummeret ringes opp etter ca 3 sek.

Avslutt samtalen ved å trykke på OK-tasten.

Volumkontroll



Juster høyttalervolumet ved å trykke på Opp/Ned-tastene under samtalen.

Mute-funksjon

Trykk på mute-tasten for å slå av mikrofonen (da hører ikke den du snakker med hva du sier). Mikrofonindikatorerens farge endres nå til rødt.

Trykk en gang til for å slå på mikrofonen. Mikrofon-indikatoreren lyser nå grønt igjen.

Justering

Når GewaTel 200 slås på, vil lyden automatisk tilpasses rommet og type telefonlinje. GewaTel 200 føler på rommets akustikk og tilpasser seg kontinuerlig i løpet av samtalen.

Ved manuell justering trykk på både Opp/Ned-tastene samtidig. Et kort sus høres.

Legge til nytt nummer og IR-kanal i telefonboken

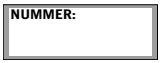
MENU — Trykk på Meny-tasten.

Velg "Telefonbok" i menyen.

OK — Trykk på OK-tasten.

Velg "Lagre ny".

OK — Trykk på OK-tasten. Siste oppringte nummer vises automatisk.



0–9... — Tast inn et telefonnummer ved hjelp av nummertastene.

OK — Trykk på OK-tasten.

A–Z... — Tast inn et navn ved hjelp av bokstavtastene. Finn frem til riktig tast og trykk på denne til den ønskede bokstaven vises på skjermen. Tast inn neste bokstav på samme måte *(se side 5 for nærmere beskrivelsen av hvilke tegn som kan benyttes).*

OK — Trykk på OK-tasten.

eller

Trykk på IR-senderen/fjernkontrollens tast (tasten som skal styre kortnummer). Vil du ikke legge inn IR-kanal, går du bare videre.

Dersom du prøver å lagre flere enn 50 nummer, vil teksten "Minnet er fullt" vises på skjermen.

Teksten "IR brukt" vil vises dersom du prøver å legge inn IR-kanaler som allerede er brukt. I så fall, bruk en annen IR-kanal.

OK — Trykk på OK-tasten.

/ ⇧ — Trykk på Skifte-tasten for å skrive små bokstaver.

C — Trykk på C-tasten for å slette et tall eller en bokstav.

MENU — Trykk på Meny-tasten for å avbryte.

Norsk

Endringer i telefonboken

MENU Trykk på Meny-tasten.

▼ ▲ Velg "Telefonbok" i menyen.

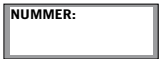
OK Trykk på OK-tasten.

▼ ▲ Velg "Endre".

OK Trykk på OK-tasten.

▼ ▲ Velg hvilket navn du vil endre ut i fra listen ved hjelp av Opp/Ned-tastene.

OK Trykk på OK-tasten.



0–9... Endre nummeret ved hjelp av nummertastene.

OK Trykk på OK-tasten.

A–Z... Endre navnet ved hjelp av bokstavtastene.

OK Trykk på OK-tasten.

Trykk på IR-senderen/fjernkontrollens tast (tasten som skal styre kortnummer). Vil du ikke endre IR-kanal, går du bare videre.

Teksten "IR brukt" vil vises dersom du prøver å legge inn IR-kanaler som allerede er brukt.

OK Trykk på OK-tasten.

/ ⇧ Trykk på skiftetasten for å skrive små bokstaver.

C Trykk på C-tasten for å slette et tall eller en bokstav.

MENU Trykk på Meny-tasten for å avbryte.

Slette navn og nummer

Trykk på Meny-tasten.

Velg ”Telefonbok” i menyen.

Trykk på OK-tasten.

Velg ”Slett”.

Trykk på OK-tasten.

Velg det navnet du vil slette fra listen.

Trykk på OK-tasten for å velge.

Teksten ”Slett?” synliggjøres på skjermen.

Dersom du ikke ønsker å slette, trykker du på C-tasten.

Ønsker du å slette, trykker du på OK-tasten. Valgte navn og nummer slettes.

Automatisk svar

Automatisk svar innebærer at telefonen svarer automatiskt når innringer taster inn en kode.

MENU — Trykk på Meny-tasten.

Velg ”Verktøy” i menyen.

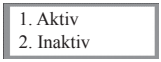
OK — Trykk på OK-tasten.

Velg ”Gewa oppsett”.

OK — Trykk på OK-tasten.

Velg ”Autosvar” i menyen.

OK — Trykk på OK-tasten.



Velg og trykk 1 for ”Aktiv” eller 2 for ”Inaktiv”.

Velg ”Returner” for å gå ut av programmeringen eller fortsett og gjør videre innstillinger.

OK — Trykk på OK-tasten.

Svartast

En kan velge å svare ved å benytte alle GewaLink-kanaler som er programmert i telefonen eller bare ved hjelp av en svartast (gjelder bare for innkommende samtaler).

Trykk på Meny-tasten.

Velg ”Verktøy” i menyen.

Trykk på OK-tasten.

Velg ”Gewa oppsett” fra menyen.

Trykk på OK-tasten.

Välj ”Svartast” i menyen.

Trykk på OK-tasten.

Trykk 1 for ”En” eller 2 for ”Alle”.

Velg ”Returner” for å gå ut av programmeringen eller fortsett og gjør ytterligere innstillinger.

Trykk på OK-tasten.

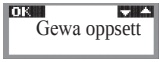
IR-styring av tastaturfelt

Følgende viser hvordan man programmerer telefonens tastaturfelt slik at den skal kunne styres med Gewas IR-sender. Alle tastene på tastaturfeltet kan styres. GewaLink-kanalene 00-61,63-127 kan benyttes.

Trykk på Meny-tasten.

Velg ”Verktøy” i menyen.

Trykk på OK-tasten.



Velg ”Gewa oppsett” i menyen.

Trykk på OK-tasten.

Velg ”IR-oppsett” i menyen.

Trykk på OK-tasten.

Velg og ”Trykk tast” tasten på telefonens tastaturfelt.

Velg og ”Trykk IR” tasten på IR-senderen/ fjernkontrollen.

Teksten ”IR brukt” vil dukke opp på skjermen dersom du prøver å legge inn en IR-kanal som allerede er lagret.

Trykk et langt trykk på C-tasten for å avslutte.

Velg ”Returner” for å gå ut av programmeringen eller fortsett og gjør videre innstillinger.

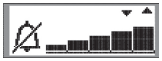
Trykk på OK-tasten.

Justering av ringevolum

Trykk på Meny-tasten.

Velg ”Ringevolum” i menyen.

Trykk på OK-tasten.



Juster volumet ved hjelp av Opp/Ned-tastene. Velger du symbolet av klokke med strek på skrå, betyr det at ringesignalet er avslått.

Trykk på OK-tasten. Ønsket volum for ringesignal lagres.

Endre tid og dato

Trykk på Meny-tasten.

Velg ”Tid” og ”Dato” i menyen.

Trykk på OK-tasten.

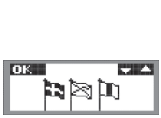
Juster tid og dato ved hjelp av Opp/Ned-tastene.

Velg dato. Trykk på OK-tasten.
Velg måned. Trykk på OK-tasten.
Velg år. Trykk på OK-tasten.
Velg time. Trykk på OK-tasten.
Velg minutter. Trykk på OK-tasten.

Tid og dato lagres.

Gå tilbake med C-tasten.

Velg språk



Trykk på Meny-tasten.

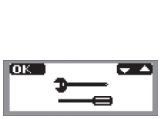
Velg ”Språk” i menyen.

Trykk på OK-tasten.

Velg ønsket språk ved hjelp av Opp/ned-tastene.

Trykk på OK-tasten.

Tastelyd



Trykk på Meny-tasten.

Velg ”Innstillinger” i menyen.

Trykk på OK-tasten.

Velg ”Tastelyd” fra menyen.

Trykk på OK-tasten.

Velg om tastelyden skal være ”Av/På” ved hjelp av Opp/Ned-tastene.

Trykk på OK-tasten.

NB! Selv om tastelyden av avslått, vil du kunne høre tonevalgstonene når du slår et nummer.

Tilbakeføring til standard innstilling/Reset

Ved ”Reset” (tilbakeføring av standard innstillinger) kan man velge hvor mye som skal tilbakeføres; ”Reset av IR tastaturfelt”, ”Reset av all IR” eller ”Reset av alt”. Ved ”Reset av alt” gjenopprettes telefonnummer, navn, IR-kanaler og øvrige innstillinger til fabrikkinnstilling.

MENU

Trykk på Meny-tasten.

Velg ”Verktøy” fra menyen.

OK

Trykk på OK-tasten.

Velg ”Gewa oppsett”.

OK

Trykk på OK-tasten.

Velg ”Tilbakestill” (tilbakeføring av standard innstillinger.

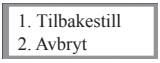
OK

Trykk på OK-tasten.

Velg ”Reset IR tast” (tastaturfelt), ”Reset all IR”, ”Reset alt” eller ”Avbryt”.

OK

Trykk på OK-tasten.



Trykk 1 for ”Tilbakestill” eller 2 for ”Avbryt”.

Velg ”Returner” for å gå ut av programmeringen eller fortsett og gjør ytterligere innstillninger.

OK

Trykk på OK-tasten.

Tilbehør

Artikkel nr.	Beskrivelse
2201632	Ekstra mikrofoner
2201633	Veggfeste
2201634	Høretelefoner

Teleplugger

Artikkel nr.	Beskrivelse
160072	Danmark
160073	Finland
160074	Frankrike
160075	Tyskland
160076	Storbritannia
160077	Nederland
160071	Norge
160078	Spania
160070	Sverige
160079	Sveits

Reservedeler

Artikkel nr.	Beskrivelse
160055	Strømforsynings- og telekabel, 7,5 m
160060	Transformator 12 V DC
160062	Transformator UK 12 V DC

Feilsøking

1. Kontroller at mikrofonen er på under samtalen. De grønne mikrofonindikatorne skal lyse.
2. Kontroller at GewaTel 200 er koblet til et analog telefonuttak og mellom POTS tilkoblingsinngangen, på undersidan av GewaTel 200.
3. Koble forbi eventuelle forlengelsesledninger og kontroller at GewaTel 200 fungerer korrekt. Hvis ikke henvend deg til din forhandler.
4. Koble ut ekstramikrofonene og kontroller at GewaTel 200 fungerer uten dem. Hvis ikke henvend deg til din forhandler.

5. Dersom GewaTel 200 må vente på en annen koblingstone, bør du legge inn en pause ved hjelp av ”Pause/høyttaler”-tasten når du taster inn telefonnummer som anvisning eller i telefonboken.

Vedlikehold

Tørk av utstyret med en tørr, myk rengjøringsklut. Ikke bruk vann eller andre væsker!

Sentralenhet

Strømforsyning:	DC transformator 100 - 240 V AC/12 V DC; 700 mA
Teletilkobling:	Analog PBX eller PSTN, RJ-11.
Strømforsynings- og POTS nettverkskabel:	7,5 meter, RJ-11 (tele), EIAJ klasse IV (el).
Anbefalt romvilkår:	Etterklangstid: <0,5 sek Bakgrunnsstøy: <45 dBA
Frekvensrespons:	200 - 3700 Hz
Høyttalervolum:	85 dBSPL (økes dersom mikrofonenheter brukes)
Rom ekkoreduksjon:	208 ms
Linje ekkoreduksjon:	25 ms
Automatisk innjustering:	<1 ms impuls (ikke avlesbart)
Utgang høretelefon:	3,5 mm telestikkontakt
IR-kanaler:	GewaLink 00-61, 63-127
Dimensjoner:	Diameter 232 mm
Vekt:	700 g
Temperaturområde:	5 – 40° C i drift
Luftfuktighet:	20 % – 80 % kondensfritt
EMC:	EN 50 081-1:1992 EN 55 024:1998 EN 60950
Elektrisk sikkerhet:	EN 60950
Telecom godkjennelse:	EUROPEAN TBR21
Tastaturfelt:	19 taster
Kompatibilitet:	GewaTel 200 kan tilkobles veksler utstyrt med analog tilknytning (POTS), f. eks. Ericsson: MD110. Fenix. Siemens: Hicom. Nortel: Meridan. Philips: Sopho. Alcatel: 4200, 4400. Ascom: Ascotel.

Mikrofonenheter (tilbehør)

Strømforsyning:	Strøm fra mikrofonuttak
Kabler:	Modular 4/4-kontakter 2 x 1,5 m og 2 x 2,5 m
Mikrofon:	Rundtstrålende
Mikrofon indikator:	Grønt – mikrofon PÅ Rødt – mikrofon AV
Temperatur område:	5 – 40° C i drift
Tastaturfelt:	3 taster

Part no. 808565 Doc: Manual GewaTel 200 DE, GB, FR, SE, NO. Ver: A. Date: 2006-05-17